

IMMIGRANTS AND REFUGEES

GBV IN FOCUS

A SEASONAL NEWSLETTER

JANUARY 2021 • ISSUE 3 • VOLUME 1



WELCOME

Happy 2021! We are delighted to circulate the first newsletter of the year. Here, you can read about the GBV-MIG project updates, community news, and select organizations that have been supportive of our work so far.

We invite you to check out our recruitment posters in three different languages found at the end of the newsletter.

Subscribe to our seasonal newsletter to keep up with our project findings and reflections; news of the project and research team members; reports and publications; outstanding practices and resources about GBV and migrants /refugees.

NEWS ABOUT OUR PROJECT

Violence against Women Migrants and Refugees*: Analyzing Causes and Effective Policy Response* takes an intersectional approach and analyzes the ways in which discriminations and inequalities based on gender, race, nationality, ethnicity, sexual orientation, gender identity and age, interact to make certain women more vulnerable to GBV and less able to access support and services for survivors than others. As we embark on the analysis of our key informant interviews, we continue to conduct qualitative interviews across Canada with recent migrant and refugee women about their experiences, beliefs and impacts of GBV (including strengths-based outcomes), as well as interactions with service providers. We are conducting this research against the backdrop of a pandemic that is rife with increasing challenges and continuing restrictions for women who are victimized, as well as the organizations they work with. If you are an individual or organization who can put us in touch with interview candidates (women who would like to share their experiences with one of our highly skilled and trained interviewers), please see the final pages of this newsletter for a poster that can be used as a recruitment tool in your own organization.

*We have adopted these terms from the common language of the multi-national project. By using them we seek to include a range of individuals with various legal statuses who arrived to Canada from other countries and have experienced GBV.



(FR) Bonjour! Mon nom est Clothilde et je m'occupe des entrevues pour la province du Québec. N'hésitez pas à me contacter à l'adresse courriel cpare101@uottawa.ca si vous faites partie d'une organisation qui peut nous aider pour le recrutement de participantes dans cette région!

(EN) Hello, my name is Clothilde! I am an interviewer in Quebec. Please contact me at cpare101@uottawa.ca if you are an organization that can assist with recruitment in this area.

[LEARN MORE ABOUT THE RESEARCH](#)

THANK YOU

Thank you to these select organizations and people for their continued support on this project.



MOUVEMENT CONTRE LE VIOL ET L'INCESTE

(FR) Un grand merci à Leah Woolner et à toute l'équipe de MCVI (Mouvement contre le viol et l'inceste) pour leur aide avec le recrutement de participantes pour la recherche. Nous sommes particulièrement reconnaissantes pour votre grande ouverture, vos précieux conseils et votre appui dans nos démarches! MCVI est une organisation basée à Montréal dont la mission est de lutter contre toute forme de violence vécue par les femmes comme résultante des rapports de pouvoir inégaux et de domination existants dans la société. Elle a pour mandat d'accueillir et d'accompagner directement les femmes qui ont subi de la violence sexuelle, de faire de la prévention, de la sensibilisation et de l'éducation populaire sur les agressions sexuelles et de promouvoir les droits de femmes par différents moyens.

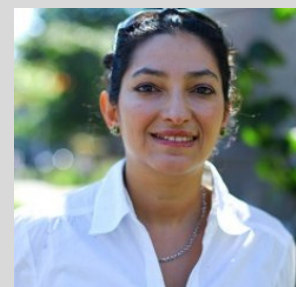
EN SAVOIR PLUS SUR LE PROJET

(EN) Many thanks to Leah Woolner and the entire team at MCVI (Movement Against Violence and Incest) for their help in recruiting research participants. We are particularly grateful for your openness, your invaluable advice and your support in our efforts! MCVI is a Montreal-based organization whose mission is to fight against all forms of violence experienced by women as a result of unequal power relations and existing domination in society. Its mandate is to welcome and directly support women who have suffered sexual violence, to carry out prevention, awareness-raising and popular education on sexual assault and to promote women's rights through various means.

FIND OUT MORE ABOUT THE PROJECT

THANS

The Transition House Association of Nova Scotia (THANS) is an umbrella association of violence-against-women organizations across the province that offers services and supports, such as access to communal shelter and counselling, to women and their families experiencing violence. For more information, [please visit here](#).



Shiva Nourpanah
Provincial Coordinator of the THANS
EAC member - GBV MIG

COMMUNITY NEWS

ISANS

Immigrant Services Association of Nova Scotia (ISANS) have resumed some in-person programming starting on January 18. Among their many events, they will be hosting a Building Intercultural Competence Workshop on February 2 from 9am to 4pm.

FIND OUT MORE ABOUT ISANS



NEW IMMIGRANTS



This year begins Government of Canada's commitment to welcome 1.2 million immigrants across the next three years, an increase from the previous plan target. Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) had continued to accept and process applications throughout the pandemic, but there has been a shortfall of admissions in the past several months in part due to the global travel restrictions which have left some individuals in a liminal space.

INTERNATIONAL WOMEN'S DAY THEME ANNOUNCED

The theme for International Women's Day, March 8 2021 has been announced, "Women in leadership: Achieving an equal future in a COVID-19 world," and is set to celebrate women's and girls' efforts to shape a more equal future and recovery from the COVID-19 pandemic.



CONTACT US



<https://smu.ca/gendernet/welcome.html>



communicationsgbv-mig@smu.ca

Camila Reis

Editor

Research Assistant

Graduate Student

Saint Mary's University

RECRUITMENT INFORMATION

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਜਾਂ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਔਰਤ ਹੋ? ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ

ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਅਤੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹਿੰਸਾ: ਕਾਰਣਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਨੀਤੀ ਪ੍ਰਤੀਕ੍ਰਿਆ ਦਾ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ

ਅਸੀਂ ਕਨੇਡਾ ਭਰ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ 'ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਅਤੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਔਰਤਾਂ ਦਾ ਇੰਟਰਵਿਊ ਲੈ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪ੍ਰਵਾਸ ਯਾਤਰਾ ਅਤੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਸੈਟਲਮੈਂਟ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਕਹਾਣੀਆਂ ਸਾਂਝੀ ਕਰਕੇ, ਅਸੀਂ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਤਜਰਬਿਆਂ ਨੂੰ, ਹਿੰਸਾ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਔਰਤਾਂ ਦੀਆਂ ਰਣਨੀਤੀਆਂ ਤੇ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤੇ ਨਿਬੜਨ ਦੇ ਉਨਾਂ ਦੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਮਝਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਅਤੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਿਚ ਸੁਧਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਇੰਟਰਵਿਊ ਲਗਭਗ ਇੱਕ ਤੋਂ ਦੋ ਘੰਟੇ ਤੱਕ ਚਲੇਗਾ। ਅਸੀਂ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿਚ ਹਿੰਸਾ ਲੈ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਖਰਚੇ ਦੀ ਭਰਪਾਈ ਲਈ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ \$30 ਦਾ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦੇਵਾਂਗੇ। ਇਸ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਗੀਦਾਰੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਵੈਇੱਛਕ ਹੋਵੇਗੀ। ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਗੁਪਤਤਾ ਸਾਡੇ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਹਨ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿਜਤਾ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਾਂਗੇ।

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

Mia Sisic
Saint Mary's University, Halifax, NS

☎ 1 519 999 9102

✉ MIA.SISIC@SMU.CA

🖱 <https://smu.ca/gendernet/welcome.html>

ਇਹ ਇੱਕ 3 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਸਹਿਯੋਗੀ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਵਿੱਤੀ ਸਮਰਥਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇੰਸਟੀਟਿਊਟ ਆਫ਼ ਹੈਲਥ ਰਿਸਰਚ (CIHR FRN: 161903) ਅਤੇ GENDER-NET Plus - ERA-Net ਕੇਂਦਰ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਪਹਿਲ GBV-MIG ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕ੍ਰਾਂਸ, ਆਇਰਲੈਂਡ, ਆਸਟ੍ਰਿਆ, ਇਜ਼ਰਾਈਲ, ਤੁਰਕੀ ਅਤੇ ਨਾਰਵੇ ਵਿਚ ਰਿਸਰਚ ਟੀਮਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
<https://gbvmigration.cnr.fr/the-project/> <https://smu.ca/gendernet/welcome.html>

ਇਸ ਰਿਸਰਚ ਦੀ ਸੇਂਟ ਮੇਰੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਰਿਸਰਚ ਐਥਿਕਸ ਬੋਰਡ (# 19-092), ਦਾ ਰਿਸਰਚ ਐਥਿਕਸ ਬੋਰਡ ਆਫ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਨਿਊ ਬਰਨਸਵਿਕ (# 2019-113), ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਗੈਲਫ ਰਿਸਰਚ ਐਥਿਕਸ ਬੋਰਡ (# 19-09-004), ਅਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਮੈਨੀਟੋਬਾ ਰਿਊਮਨ ਐਥਿਕਸ ਬੋਰਡ (# P2019: 099) ਦਵਾਰਾ ਦੁਆਰਾ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਕੇ, ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

RECRUITMENT INFORMATION

क्या आप एक अप्रवासी या शरणार्थी महिला हैं?
हम आपकी कहानी सुनना चाहते हैं

प्रवासी और शरणार्थी महिलाओं के खिलाफ हिंसा: कारणों और प्रभावी नीति प्रतिक्रिया का विश्लेषण

हम कनाडा भर में महिलाओं के खिलाफ होने वाली हिंसा के विषय पर प्रवासी और शरणार्थी महिलाओं का इंटरव्यू कर रहे हैं। हम कनाडा में आपकी प्रवासी यात्रा और आपके सैटलमेंट अनुभव के बारे में जानना चाहते हैं। हमारे साथ कहानियों को साझा करके, हम महिलाओं के खिलाफ होने वाली हिंसा के अनुभवों को, हिंसा से बचने के लिए महिलाओं की रणनीतियों व इसके प्रभावों से निपटने के उनके तरीकों को बेहतर ढंग से समझने की उम्मीद करते हैं, और यह भी तय कि कैसे प्रवासी और शरणार्थी महिलाओं का समर्थन करने वाली सेवाओं में सुधार किया जा सकता है।

साक्षात्कार लगभग एक से दो घंटे तक चलेगा। हम दुभाषिए की सेवाएं प्रदान कर सकते हैं। इस इंटरव्यू में भाग लेने के लिए आपका जो खर्च आ सकता है, उसकी भरपाई के लिए हम आपको \$30 देंगे। इस साक्षात्कार में आपकी भागीदारी पूरी तरह से स्वैच्छिक है। आपकी सुरक्षा और गोपनीयता हमारे लिए महत्वपूर्ण हैं और हम आपकी गोपनीयता और सुरक्षा को सुनिश्चित करने के लिए आपके साथ काम करेंगे।

अधिक जानकारी के लिए या यदि आप इस परियोजना में भाग लेना चाहते हैं, तो संपर्क करें:

Mia Sisic
Saint Mary's University, Halifax, NS

☎ 1 519 999 9102

✉ MIA.SISIC@SMU.CA

👉 <https://smu.ca/gendernet/welcome.html>

यह केनेडियन इंस्टीट्यूट ऑफ हेल्थ रिसर्च (CIHR FRN: 161903) और GENDER-NET Plus - ERA-Net कोफंड से वित्त पोषण द्वारा समर्थित, 3 साल की सहयोगी परियोजना है। यह परियोजना एक बड़ी तुलनात्मक पहल, GBV-MIG परियोजना का हिस्सा है, जिसमें फ्रांस, आयरलैंड, ऑस्ट्रिया, इजरायल, तुर्की और नॉर्वे की अनुसंधान टीम शामिल हैं। <https://gbvmigration.cnrs.fr/the-project/> <https://smu.ca/gendernet/welcome.html>

इस शोध की सेंट मैरी यूनिवर्सिटी रिसर्च एथिक्स बोर्ड (#19-092), रिसर्च एथिक्स बोर्ड ऑफ द यूनिवर्सिटी ऑफ न्यू ब्रुंसविक (#2019-113), यूनिवर्सिटी ऑफ गैल्फ रिसर्च एथिक्स बोर्ड (#19-09-004), और द यूनिवर्सिटी ऑफ मैनिटोबा ह्यूमन एथिक्स बोर्ड (#P2019: 099) द्वारा समीक्षा न अनुमोदन किया गया है।

RECRUITMENT INFORMATION

Are you an immigrant or refugee woman?

We want to hear your story

Violence Against Women Migrants and Refugees: Analyzing Causes and Effective Policy Response

We are interviewing migrant and refugee women across Canada on the theme of violence against women. We want to learn about your migratory journey and your settlement experience here in Canada. By sharing stories with us, we hope to better understand experiences of violence against women, the strategies women employ to prevent violence and deal with its impacts, and how services that support migrant and refugee women can be improved.

The interview will last about one to two hours. We can provide the services of an interpreter. To help defray any costs you may incur by participating in this interview we will compensate you with \$30. Your participation in this research is entirely voluntary. Your safety and confidentiality are important to us and we will work with you to ensure your privacy and security.

For more information or if you would like to participate in this project please contact:

Mia Sisic
Saint Mary's University, Halifax, NS

☎ 1 519 999 9102

✉ MIA.SISIC@SMU.CA

➡ <https://smu.ca/gendernet/welcome.html>

This is a 3-year collaborative project supported by funding from the Canadian Institutes of Health Research (CIHR FRN: 161903) and the GENDER-NET Plus ERA-Net Cofund. This project is part of a larger comparative initiative, the GBV-MIG project, which includes research teams in France, Ireland, Austria, Israel, Turkey, and Norway
<https://gbvmigration.cnrs.fr/the-project/> <https://smu.ca/gendernet/welcome.html>

This research has been reviewed and approved by the Saint Mary's University Research Ethics Board (# 19-092), the Research Ethics Board of the University of New Brunswick (#2019-113), the University of Guelph Research Ethics Board (# 19-09-004), and the University of Manitoba Human Ethics Board (#P2019:099)